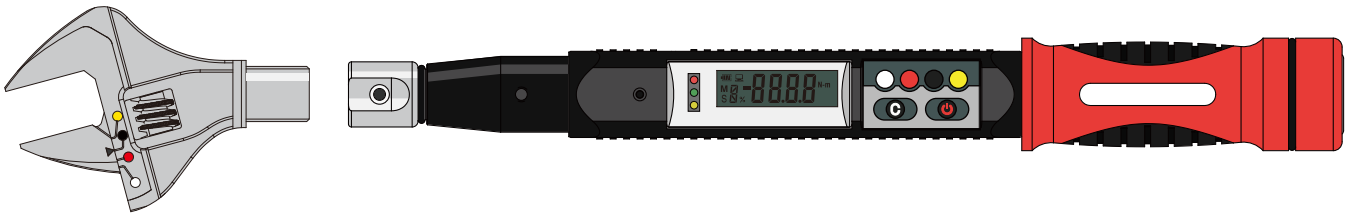
MATATAKITOYO TORQUE TOOLS

# 數位式可替換扭力柄 操作說明書

型號

**ACT**

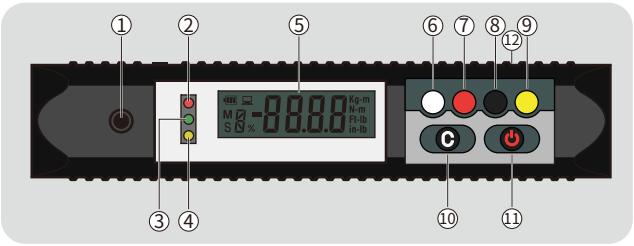
9X12 14X18



## 操作前說明

1. 在操作扭力扳手之前，請仔細閱讀以下說明。
2. 數位扭力扳手的主要用途和應用與普通扭力扳手不同，它具有強大的操作功能，包括扭力設置、模式設置、數據存儲、數據清除和數據輸出。它易於操作，通過安裝數位顯示器降低了對操作員的要求。它廣泛用於汽車工業、機械工業，例如螺栓的緊固和控制。
3. 不當操作(最大扭力範圍的109%)可能會導致斷裂或精準度下降。
4. 數位扭力扳手遠離磁鐵。如果扳手弄濕了，請盡快用乾毛巾擦拭。海水中的鹽分會損壞扳手。
5. 請勿對液晶顯示幕用力敲打。
6. 塑膠主體不受石油產品影響，但可能會被某些工業溶劑損壞。
   用浸有礦物油或變性酒精的乾淨布清潔。切勿將扳手或扳手的任何部分浸入任何液體中。

## 面板

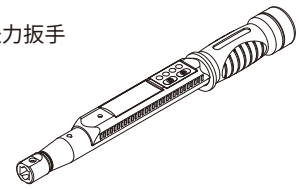


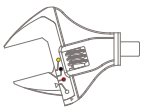

① 蜂鳴器
② LED指示燈 (紅色)
③ LED指示燈 (綠色)
④ LED指示燈 (黃色)
⑤ LCD面板
⑥ 快速設定鍵(設定)
⑦ 快速設定鍵(增量)
⑧ 快速設定鍵(減量)
⑨ 快速設定鍵(紀錄)
⑩ 取消/歸零
⑪ 電源
⑫ Mini-USB 訊號傳輸插孔

電量
通訊
M 記錄
誤差
方向
扭力
N-m 牛頓·米

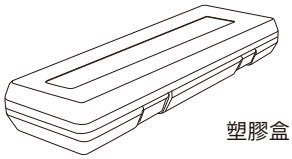
## 內容物

扭力扳手





可調式開口頭



塑膠盒

說明書

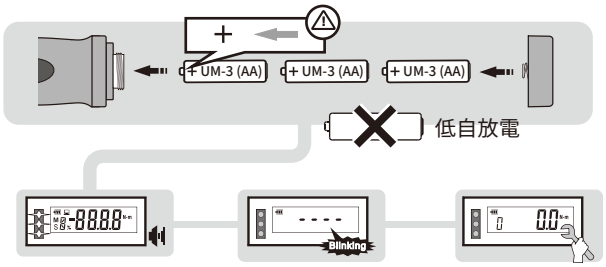
## 扭力預設值

| 按鈕 | ○ | ● | ● | ● |
|---|---|---|---|---|
| 扭力預設值 | 65Nm | 55Nm | 42Nm | 18Nm |

## 技術規格

- 準確度：順轉± 1% / 逆轉± 1.5%
- 紀錄：100 筆
- 單位：牛頓·米
- 操作溫度：-10°C~55°C
- 儲存溫度：-40°C~85°C
- 相對濕度：0~90%
- 電池：1.5V UM-3 (AA) x 3 ( 勿用低自放電電池 )
- 保固：1年 ( 正常使用 )

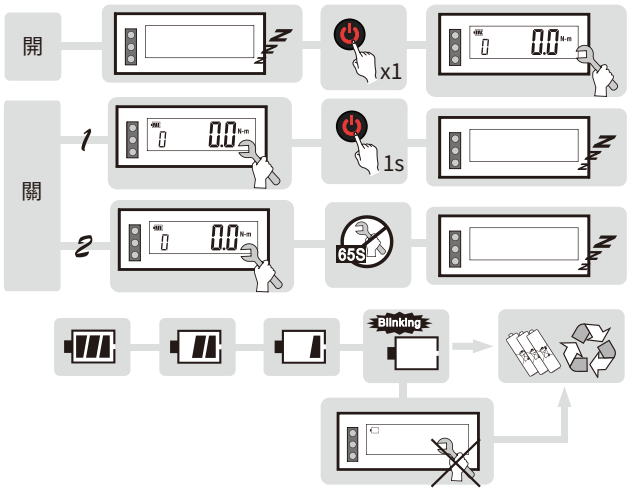
## 電池安裝



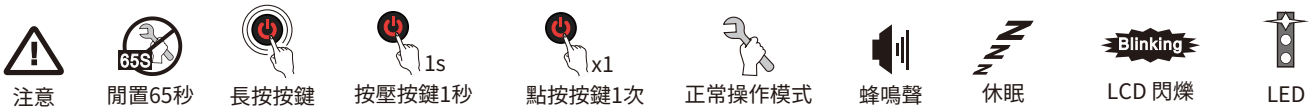

## 電池維護

1. 如果長時間不使用扳手，請取出電池。
2. 請勿混用電池類型或將廢舊電池與新電池混合使用。
3. 汙、油等可能會導致電池端子接觸不良。
   爲避免這種情況，請在裝入電池前擦拭電池兩端。
4. 將電池丟棄在指定的處置區域中。請將電池遠離火源。

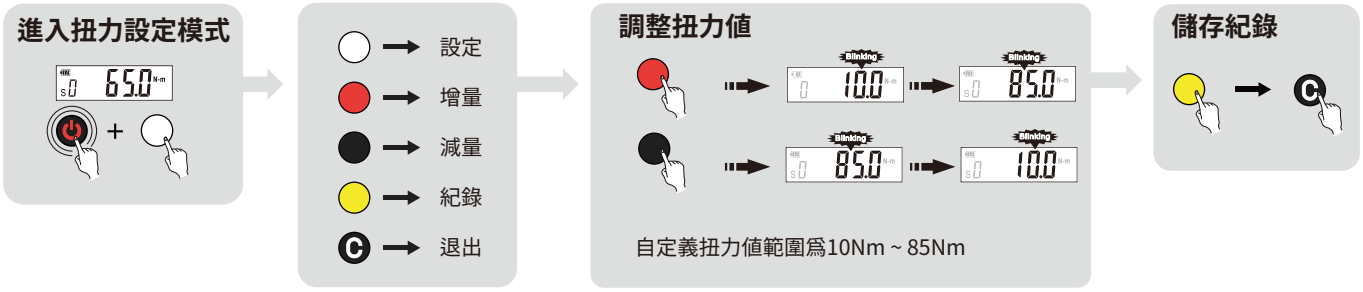
## 電池電力




## 狀態圖示說明

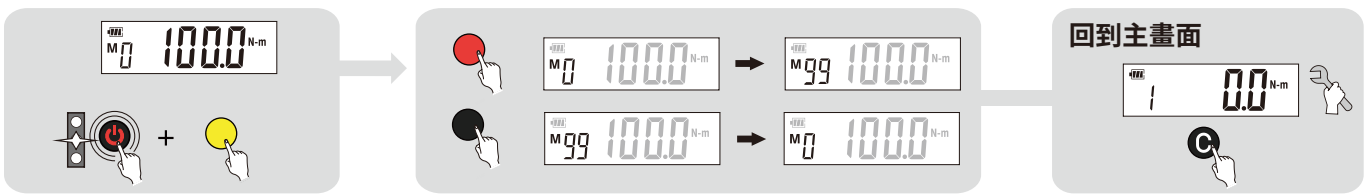



## 自定義扭力值

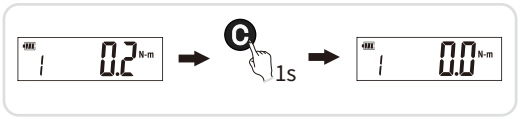



自定義扭力值設定完成後，即可使用自定義扭力，若又按下任一個快速設定鍵，扭力值會變爲對應的預設扭力值。
如果要使用自定義扭力值，需要再次”**進入扭力設定模式**”，並”**儲存紀錄**”，不需再次”**調整扭力值**”。

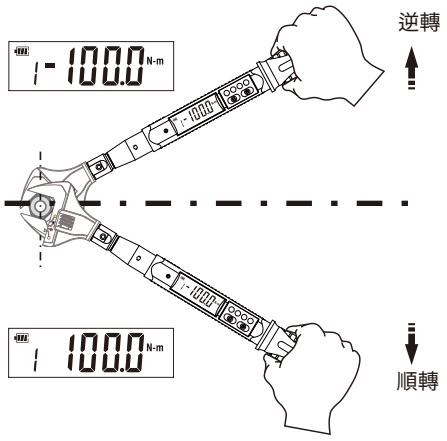
## 查閱100組扭力紀錄



## 歸零

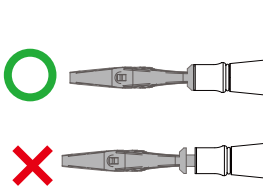


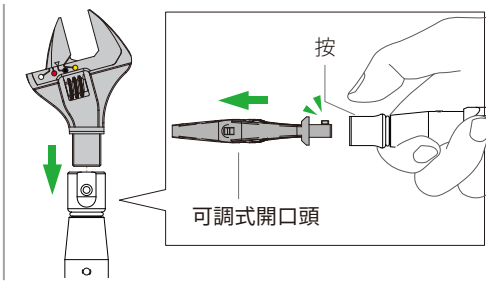

## 方向

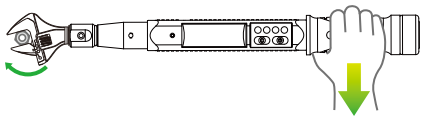



## 注意事項

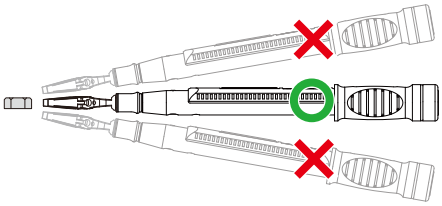
確實安裝可調式開口頭。



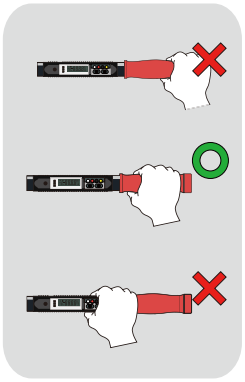


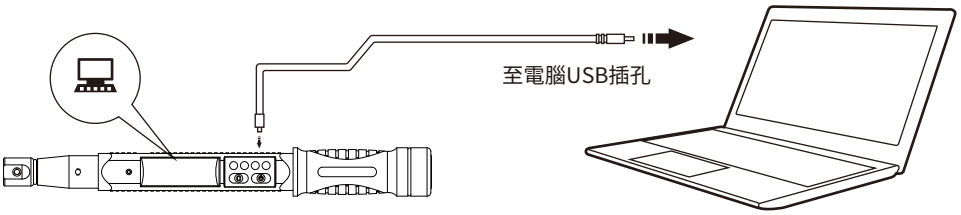
當本產品到達預設的扭力，發出聲響之後，請勿繼續施力。



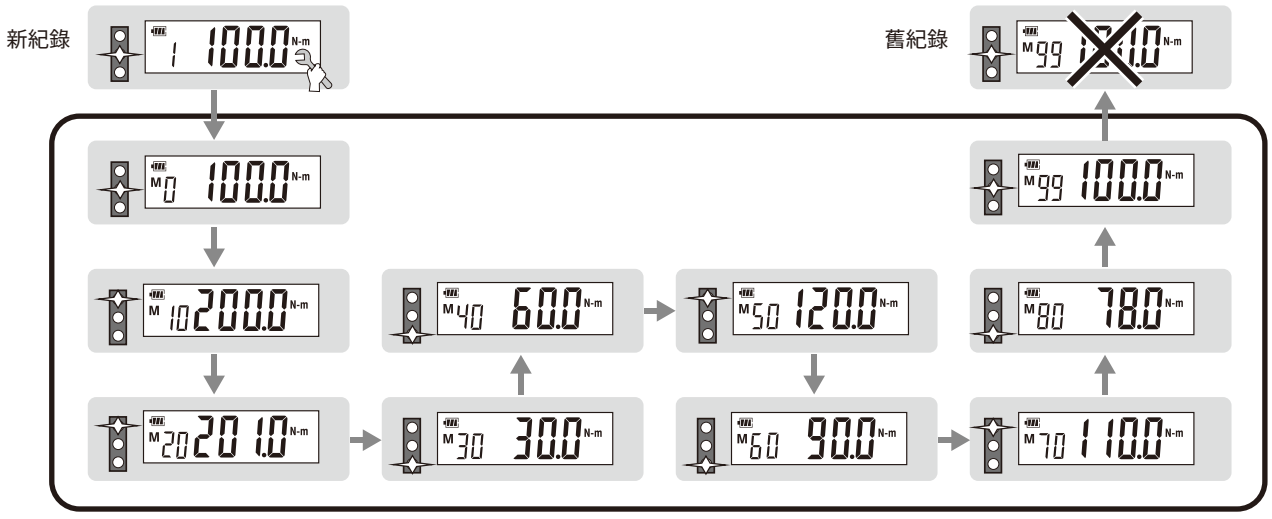
扳手和螺母應相互平行放置。



## USB連線

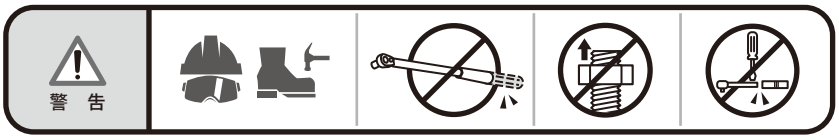



## 紀錄區



## 保養與存放

1. 請將此產品存放於乾燥的環境中，並在使用後以乾淨的布擦拭。請勿添加任何液體至產品內，此行爲可能會造成產品內部損壞。
2. 此產品需要每12個月一次或達到使用次數5,000次，以先發生者爲準，送到當地經銷商或是合格的機構重新校正檢驗。

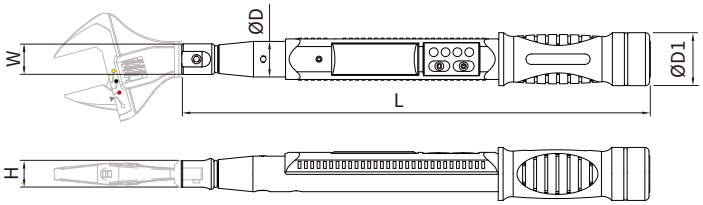


## 扭力轉換單位對照表

| 轉換單位 | 對應單位 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | =mN·m | =cN·m | =N·m | =ozf·in | =lbf·in | =lbf·ft | =gf·cm | =kgf·cm (kp·cm) | =kgf·m (kp·m) |
| 1 mN·m | 1 | 0.1 | 0.001 | 0.142 | 0.009 | 0.0007 | 10.2 | 0.01 | 0.0001 |
| 1 cN·m | 10 | 1 | 0.01 | 1.416 | 0.088 | 0.007 | 102 | 0.102 | 0.001 |
| 1 N·m | 1000 | 100 | 1 | 141.6 | 8.851 | 0.738 | 10197 | 10.2 | 0.102 |
| 1 ozf·in | 7.062 | 0.706 | 0.007 | 1 | 0.0625 | 0.005 | 72 | 0.072 | 0.0007 |
| 1 lbf·in | 113 | 11.3 | 0.113 | 16 | 1 | 0.083 | 1152.1 | 1.152 | 0.0115 |
| 1 lbf·ft | 1356 | 135.6 | 1.356 | 192 | 12 | 1 | 13826 | 13.83 | 0.138 |
| 1 gf·cm | 0.098 | 0.01 | 0.0001 | 0.014 | 0.0009 | 0.00007 | 1 | 0.001 | 0.00001 |
| 1 kgf·cm(kp·cm) | 98.07 | 9.807 | 0.098 | 13.89 | 0.868 | 0.072 | 1000 | 1 | 0.01 |
| 1 kgf·m(kp·m) | 9807 | 980.7 | 9.807 | 1389 | 86.8 | 7.233 | 100000 | 100 | 1 |

轉換公式：要轉換的單位×條件 = 對應的單位
範例：將5 lbf·ft 轉換爲 cN·m
試算：5×135.6 = 678 cN·m

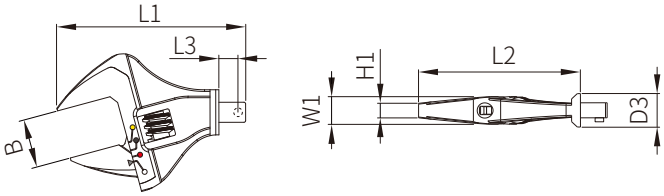
## 規格




單位 : mm

| 型號 | ■ | 範圍 | W | H | L | ØD | ØD1 | KG |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ACT-65NU | 9 x 12 | 18.42.55.65 Nm | 22.0 | 19.0 | 336.1 | 25.5 | 38.0 | 0.72 |
| ACT-65NU | 14 x 18 | 18.42.55.65 Nm | 31.1 | 21.8 | 346.1 | 25.5 | 38.0 | 0.82 |

單位 : mm




| 型號 | ■ | W1 | H1 | L1 | L2 | L3 | D3 | G |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AH0912 | 9x12 | 17 | 9 | 114 | 98 | 11.5 | 20 | 346 |
| AH1418 | 14x18 | 17 | 9 | 122 | 98 | 15.5 | 20 | 382 |

發行版本 01
2024年12月

MATATAKITOYO TORQUE TOOLS
E-mail:matatakitoyo@gmail.com
www.matatakitoyo.com

Manufacturer
MATATAKITOYO TOOL CO., LTD.
No. 63, Ln. 493, Sec. 3, Zhongshan Rd., Tanzi Dist.,
Taichung City 42754, Taiwan
TEL : 886-4-2533 5893

Made in Taiwan